

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

11 FEVRIER 1969.

**Proposition de loi  
relative à la fluorisation de l'eau potable.**

## DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Depuis des années, il est démontré que l'eau potable fluorisée a pour effet de diminuer d'une manière très sensible la carie dentaire.

### 1. Expérience en Belgique.

A titre expérimental et sur la recommandation du Professeur Bigwood (U.L.B.), notre Société Nationale de Distribution d'Eau fit des essais de fluorisation dans un territoire situé entre Namur - Marché-en-Famenne et Andenne. L'expérience dura 10 ans jusqu'au jour où un arrêté ministériel du 18 mai 1965 (*Moniteur* du 27 juillet 1965, p. 8959) n'a pas repris le fluor pour les additifs autorisés.

Il faut noter que l'eau captée à Mouscron, St-Léger et Pecq est naturellement fluorisée pour le plus grand avantage de plus de 300.000 consommateurs.

### 2. Expérience étrangère.

Les spécialistes admettent que la fluorisation de l'eau potable est le procédé hygiénico-social le plus puissant et le mieux éprouvé pour lutter contre la carie dentaire surtout chez les jeunes.

Il est aussi admis que la fluorisation idéale doit être pratiquée dans la proportion de 1 mg par litre d'eau.

La première ville des Etats-Unis à bénéficier d'une fluorisation généralisée de l'eau fut, en mai 1945, la ville de Newburgh; depuis lors et vu les résultats excellents quelque 50 millions d'Américains bénéficient de la fluorisation de leur eau potable.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

11 FEBRUARI 1969.

**Voorstel van wet  
betreffende het fluoreren van drinkwater.**

## TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Al jaren staat het vast dat gefluoreerd drinkwater tandbederf in sterke mate tegengaat.

### 1. Proefneming in België.

Op aanbeveling van professor Bigwood (V.U.B.) heeft onze Nationale Maatschappij der Waterleidingen fluoreerproeven gedaan in het gebied tussen Namen, Marche-en-Famenne en Andenne. Dit duurde 10 jaar, tot de dag dat een ministerieel besluit van 18 mei 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1965, blz. 8959) fluor uit de lijst van de geoorloofde toevoegsels weglieft.

Er zij op gewezen dat het water, opgevangen te Moeskroen, St-Léger en Pecq, van nature gefluoreerd is, tot groot voordeel van ruim 300.000 verbruikers.

### 2. Proefneming in het buitenland.

De specialisten nemen aan dat het fluoreren van drinkwater het machtigste en beproefdste hygiënisch-sociale procédé is om tandwolf te bestrijden, vooral bij jeugdigen.

Aangenomen wordt ook dat een ideale fluortoepassing moet geschieden in de verhouding van 1 miligram op 1 liter water.

Newburgh was de eerste stad in de Verenigde Staten waar, in mei 1945, de waterfluorering algemeen werd toegepast; gelet op de uitstekende resultaten hebben sindsdien ongeveer 50 miljoen Amerikanen gefluoreerd drinkwater ter beschikking.

D'une manière généralisée ou partielle, voici les Etats européens où la fluorisation de l'eau est pratiquée : Allemagne, Danemark, Finlande, Grande-Bretagne, U.R.S.S., Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, etc.

### *3. Effet du fluor.*

Il n'est point un médicament car il n'aide pas à la guérison, mais il a des effets prophylactiques certains. Il renforce considérablement la résistance de l'émail dentaire vis-à-vis des agents destructeurs, surtout les « acides ».

### *4. Coût de la fluorisation.*

Vers 1963, on estimait que par tête d'habitant, la fluorisation coûtait quelque 8 cents par an aux U.S.A., quelque 0,50 cents en Suisse et, en conséquence, on prévoit en Belgique un coût de l'ordre de 7 à 8 francs par tête d'habitant.

J. JOTTRAND.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE UNIQUE.

A la liste des additifs autorisés dans l'eau alimentaire tels que figurant à l'article unique de l'arrêté ministériel du 18 mai 1965, il est ajouté : « le Fluor — maximum 1 mg par litre ».

J. JOTTRAND.  
L. MERCHIERS.  
G. BEGHIN.  
E. CUVELIER.  
J. DE GRAUW.  
A. FERRET.

Hieronder volgen de Europese Staten waar, geheel of ten dele, het water gefluoreerd wordt : Duitsland, Denemarken, Finland, Groot-Brittannië, U.S.S.R., Zweden, Zwitserland, Tsjechoslowakije, enz.

### *3. Werking van fluor.*

Het is geen geneesmiddel, want het draagt niet bij tot genezing, maar het heeft een vaststaande prophylactische werking. Het vergroot in aanzienlijke mate de weerstand van het tandglazuur tegen vernietigende agentia, vooral de « zuren ».

### *4. Kosten van het fluoreren.*

Omstreeks 1963 kostte het fluoreren, per inwoner, naar schatting ongeveer 8 cent par jaar in de Verenigde Staten, ongeveer 0,50 cent in Zwitserland, en bijgevolg voorziet men dat de kosten hiervoor in België 7 à 8 frank per inwoner zullen belopen.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ENIG ARTIKEL.

De lijst der toevoegsels toegelaten in het voor de voeding bestemd water, zoals zij zijn opgenomen in het enig artikel van het ministerieel besluit van 18 mei 1965, wordt aangevuld als volgt : « Fluor — maximum 1 mg per liter ».